

Ogólne warunki zakupu firmy Flint

1. Definicja Flint, zakres zastosowania warunków

1.1 Flint oznacza:

Flint CPS Inks Polska Sp. z o.o. (spółkę wpisaną do rejestru prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Łodzi pod numerem 700752), z siedzibą przy ul. Kościelnej 8/10, 95-050 Konstancinów Łódzki, Polska.

- 1.2 Niniejsze warunki stanowią część każdego zamówienia. Wszelkie inne warunki handlowe Sprzedawcy obowiązują wyłącznie, jeżeli firma Flint wyrazi na to pisemną zgodę i tylko w zakresie, którego ta zgoda dotyczy. Zamówienia i wszelkie powiązane deklaracje muszą mieć formę pisemną pod rygorem nieważności. Obowiązek zachowania formy pisemnej może zostać zniesiony wyłącznie na piśmie.

2. Oferty

- 2.1 Firma Flint nie ponosi żadnych kosztów związanych ze złożeniem oferty. Oferty nie tworzą żadnego rodzaju zobowiązań umownych po stronie firmy Flint. Przedkładając swoją ofertę, Wykonawca wyraźnie wskaże wszelkie niezgodności między ofertą i zapytaniem ofertowym.
- 2.2 Oferta Sprzedawcy ma charakter informacyjny. Jeśli Sprzedawca dysponuje rozwiązaniem korzystniejszym technicznie i ekonomicznie od przedstawionej oferty, dodatkowo zaoferuje je firmie Flint.

3. Zamówienia

Każde zamówienie musi zostać potwierdzone przez Sprzedawcę. Potwierdzenie musi zawierać cenę wiążącą oraz czas dostawy. W przypadku nie otrzymania potwierdzenia w ciągu 5 dni, firma Flint ma prawo wycofać się z zamówienia. Umowy ustne wymagają pisemnego potwierdzenia przez obie strony.

4. Termin dostawy, częściowa dostawa towaru, częściowe wykonanie usług, kara umowna

- 4.1 Sprzedawca jest zobowiązany do dotrzymania ustalonego terminu dostawy towaru. Częściowa dostawa towaru lub częściowe wykonanie usług wymaga wcześniejszej zgody ze strony firmy Flint.
- 4.2 W przypadku dostawy surowców liczba partii określona w zamówieniu nie może zostać przekroczona.
- 4.3 W przypadku, gdy Sprzedawca stwierdzi, że nie będzie w stanie (w całości lub częściowo) wywiązać się z zobowiązań wynikających z umowy lub nie będzie w stanie dotrzymać terminu umowy, musi o tym niezwłocznie zawiadomić firmę Flint na piśmie, podając przyczynę opóźnienia oraz przewidywany czas jego trwania.
- 4.4 Obowiązkiem Sprzedawcy jest żądanie (we właściwym czasie) od firmy Flint dokumentów umożliwiających Sprzedawcy realizację zamówienia.
- 4.5 Firma Flint zastrzega sobie prawo wstrzymania realizacji zamówienia na rozsądnie krótki czas. W takim przypadku termin dostawy zostanie przedłużony o czas wstrzymania realizacji zamówienia.
- 4.6 Sprzedawca zobowiązany jest zapłacić firmie Flint karę umowną w wysokości 0,3% wartości netto zamówienia za każdy dzień zwłoki, chyba że Sprzedawca jest w stanie udowodnić, że nie ponosi on winy za opóźnienie dostawy. Wysokość kary umownej nie może przekroczyć 5% wartości netto zamówienia. W przypadku zaakceptowania świadczonych przez Sprzedawcę usług, firma Flint zastrzega sobie prawo dochodzenia roszczeń z tytułu kary umownej. Termin składania roszczeń nie został wyraźnie określony, w związku z czym trwa on do czasu uregulowania ostatniej płatności. Nie dotyczy to obszernych roszczeń odszkodowawczych. Niezależnie od wniesionych roszczeń z tytułu kary umownej i/lub roszczeń odszkodowawczych firma Flint zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy.

5. Gwarancja jakości

- 5.1 Sprzedawca zobowiązany jest do stworzenia i utrzymania skutecznego systemu zapewniania jakości, a na żądanie firmy Flint udokumentuje jego istnienie. Na żądanie firmy Flint Sprzedawca będzie stosował system zapewniania jakości zgodny z normą ISO 9000 lub system o równoważnym standardzie. Firma Flint ma prawo do przeprowadzenia kontroli systemu zapewniania jakości. Wszelkie zmiany dotyczące zamówionych towarów bądź usług wymagają uprzedniej pisemnej zgody Flint.

Flint's General Conditions of Purchase

1. Definition of Flint, scope of application

1.1. Flint means:

Flint CPS Inks Polska Sp. z o.o. (registered at the Local Court in Łódź, Company Registration No. 700752) whose registered office is at ul. Kościelna 8/10, 95-050 Konstancinów Łódzki, Poland.

- 1.2. These terms and conditions shall be a part of the order. Any different business terms and conditions of the vendor shall only be effective if and in so far as Flint gives its written consent thereto. Orders and all associated declarations must be in the written form in order to be effective. The written form requirement may only be waived in writing.

2. Offers

- 2.1. Offers shall be submitted at no expense to Flint and shall not form the basis of any obligations for Flint.
- 2.2. In the offer, the vendor shall keep to the inquiry. If the vendor has a solution which is technically or economically more advantageous, compared to the inquiry, it shall additionally offer this solution to Flint.

3. Orders

The vendor shall confirm each order, stating a binding price and delivery period. If Flint does not have the confirmation within five (5) days, Flint shall have the right to rescind the order. Oral agreements shall require mutual written confirmation. The vendor shall not assign the performance of the order to third parties except with Flint's prior written consent.

4. Delivery, delivery period, partial deliveries and performance, contractual penalty

- 4.1. The vendor shall comply with the agreed delivery deadline. Partial deliveries or partial performance shall require the prior consent of Flint.
- 4.2. When deliveries of raw materials are made, the number of batches specified in the order shall not be exceeded.
- 4.3. As soon as the vendor becomes aware that it is unable to fulfil its contractual obligations, in whole or in part, or that it is unable to do so at the proper time, it shall immediately notify Flint thereof in writing, stating the reasons and the likely duration of the delay.
- 4.4. The vendor shall be obliged, at the proper time, to request the documents to be provided by Flint which are necessary for the implementation of the order.
- 4.5. Flint shall be entitled to suspend the implementation of the delivery for a reasonable period. In this event, the delivery period shall be extended by the period of the suspension.
- 4.6. Flint shall be entitled to the payment of a contractual penalty amounting to 0.3% of the net order value for each working day by which the deadline is exceeded, unless the vendor is able to prove that it is not responsible for the delay. The contractual penalty shall be limited to a total of not more than 5% of the net order value. If Flint accepts the services rendered by the vendor as performance, Flint shall reserve the right to claim the contractual penalty. This right need not be expressly reserved and may be asserted at any time until the final payment is made. This shall not affect any more wide-ranging claims for compensation. Irrespective of whether the claims for the contractual penalty and/or compensation are asserted, Flint shall have the right to withdraw from the contract.

5. Quality assurance

- 5.1. The vendor shall establish and maintain an effective quality assurance system and shall provide evidence thereof to Flint on request. The vendor shall, at Flint's request, use a quality assurance system in accordance with DIN ISO 9000 ff. or of an equivalent nature. Flint shall be entitled to inspect this quality assurance system.
- 5.2. If the vendor changes the manufacturing process, it shall notify Flint of this in all cases, even if the change has no effect on the

5.2 Sprzedawca powiadamia firmę Flint o każdej zmianie wprowadzonej do procesu produkcyjnego, nawet jeśli dana zmiana nie ma wpływu na parametry produktów, które mają zostać jej dostarczone. Sprzedawca będzie informować firmę Flint o składzie i/lub pochodzeniu dostarczanych produktów, a na żądanie firmy Flint bezzwłocznie dostarczy odpowiednie dowody na poparcie tych informacji, by móc je przekazać właściwym organom, instytucjom publicznym, inspektorom sanitarnym itp.

6. Kontrola, świadectwa

- 6.1 Flint ma prawo do przeprowadzania inspekcji w dowolnym czasie podczas wykonywania umowy przez Kontrahenta (Sprzedawcę). W tym celu Flint po wcześniejszym powiadomieniu ma prawo wejść na teren zakładu Kontrahenta (Sprzedawcy) oraz dokonać sprawdzenia obiektów i urządzeń związanych z wykonaniem umowy podczas godzin pracy Kontrahenta (Sprzedawcy). Kontrahent (Sprzedawca) i Flint we własnym zakresie poniosą koszty, związane z przeprowadzaniem tego typu inspekcji.
- 6.2 Jeżeli wystąpi konieczność przeprowadzenia kontroli specjalnej, Sprzedawca zobowiązuje się powiadomić firmę Flint o swojej gotowości na co najmniej tydzień przed planowaną inspekcją i ustalić wspólnie z firmą Flint termin przeprowadzenia kontroli specjalnej. Jeżeli, z przyczyn zależnych od Sprzedawcy, przeprowadzenie kontroli na przedmiocie umowy nie jest możliwe w ustalonym terminie lub konieczne jest przeprowadzenie powtórných lub dalszych kontroli ze względu na wady przedmiotu umowy, wówczas Sprzedawca zwróci firmie Flint koszty kontroli.
- 6.3 W przypadku konieczności przedstawienia atestów materiałowych i/lub świadectw kontroli Sprzedawca ponosi koszty z nimi związane. Atesty materiałowe i/lub świadectwa kontroli należy przedstawić w momencie dostawy towaru.
- 6.4 Kontrole oraz postanowienia zawarte w świadectwach pozostają bez wpływu na umowne lub ustawowe prawa z tytułu zakupu i gwarancji firmy Flint.

7. Przejście ryzyka, wysyłka, pakowanie

- 7.1 Ustalenia odnośnie kosztów oraz przejścia ryzyka muszą spełniać ustanowione warunki dostawy, zgodne z warunkami dostaw Incoterms (2020). Dostawie towaru towarzyszyć będą dwa egzemplarze dokumentu potwierdzenia dostawy list przewozowy, specyfikacji przesyłki i inne niezbędne dokumenty. We wszystkich dokumentach przewozowych oraz na opakowaniach zewnętrznych muszą znajdować się następujące szczegółowe informacje: numer dostawcy, numer zamówienia, przeznaczenie oraz numer produktu, numer partii, waga netto i brutto (w kilogramach), ilość paczek i typ opakowania (jednorazowego użytku/ wielorazowego użytku) oraz szczegółowe dane dotyczące miejsca rozładunku, adresata, a także budynku, w którym mają zostać zainstalowane. Poszczególne opakowania muszą być opatrzone etykietą zawierającą następujące informacje: przeznaczenie produktu, numer produktu, numer partii, data produkcji i waga netto. Sprzedawca jest zobowiązany korzystać z palet zgodnych z normą IPPC, jeżeli zostało to wskazane przez firmę Flint podczas składania zamówienia.
- 7.2 Jeśli ustalono, zgodnie z warunkami dostawy, że zastosowany zostanie sposób dostawy towaru nie wymagający od firmy Flint skorzystania z usług przewoźnika, wówczas zapakowany bezpiecznie towar zostanie przesłany przy możliwie najniższych kosztach transportu. Sprzedawca ponosi wszelkie dodatkowe koszty wynikające z niewypełnienia zaleceń dotyczących wysyłki lub zastosowania szybszego środka transportu celem dostarczenia przesyłki w ustalonym terminie. Ubezpieczenie transportowe na tego typu dostawy zostało wykupione przez firmę Flint. Firma Flint nie pokrywa kosztów dodatkowego ubezpieczenia wykupionego przez Sprzedawcę.
- 7.3 Sprzedawca zapakuje, oznakuje i wyśle produkty niebezpieczne zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa, obowiązującego w dniu dostawy.
- 7.4 W przypadku towarów importowanych z krajów trzecich dokumenty przewozowe muszą zawierać informację, czy dostarczane towary podlegają ocenie, a jeśli tak, należy dostarczyć niezbędne dokumenty celne (dokumenty przewozowe, deklaracje celne, preferencyjne świadectwa pochodzenia).

8. Prace wykonywane na terenie firmy Flint

Wszelkie prace wykonywane przez Sprzedawcę i jego podwykonawców na terenie firmy Flint muszą być przeprowadzane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa firmy Flint, o których firma Flint jest zobowiązana ich powiadomić.

specification of the goods to be supplied. The vendor shall inform Flint of the composition and/or origin of the goods supplied, and shall provide proof thereof as soon as Flint requires such information and/or such proof for forwarding to the authorities, public institutions, works medical officer etc.

6. Inspections, certificates

- 6.1 Flint shall be entitled to inspect the performance of the work by the vendor. For this purpose, Flint shall be entitled to enter the vendor's works during normal business hours after notification. The vendor and Flint shall each bear the expenses incurred by them as a result of the inspection.
- 6.2 If special inspections are agreed, the vendor shall notify its readiness for the inspection at least one week in advance and shall agree upon an inspection date with Flint. If, for reasons for which the vendor is responsible, the contractual item is not ready for inspection by the agreed inspection date or if defects in the contractual item make repeated or further inspections necessary, the vendor shall refund the expenses incurred by Flint in this respect.
- 6.3 If the vendor has to provide material certificates and/or inspection certificates, it shall bear the costs thereof. The material certificates and/or inspection certificates must be provided at the time of delivery.
- 6.4 Inspections and the provision of certificates shall not affect Flint's contractual or statutory purchase and guarantee rights.

7. Passing of risk, shipment, packaging

- 7.1 The arrangements with regard to the cost and passing of risk on shipment shall comply with the agreed terms of supply in accordance with the Incoterms (2020). The delivery note and packing slip must accompany the delivery in duplicate. The vendor number, order number, material designation and material number, batch number, gross and net weight in kilos, quantity and type of packaging (disposable/reusable) and details of the place of discharge, recipient of the goods and the building where they are to be installed shall be listed in full in all dispatch documents and on the external packaging. Individual containers are to be labelled with the material designation, material number, batch number, date of manufacture and net weight. If Flint so requests of the vendor when ordering, the vendor must use pallets that comply with the IPPC standard.
- 7.2 If, in accordance with the terms of supply, a type of delivery is agreed in which Flint does not engage the carrier, the shipment shall be sent at the lowest respective transport cost with packaging which is secure for shipment. The vendor shall bear any additional costs resulting from a failure to comply with any shipment provision or resulting from any more rapid transport in order to comply with the agreed date. Flint has taken out transportation insurance for such deliveries. Any additional transportation insurance taken out by the vendor shall not be paid for by Flint.
- 7.3 The vendor shall package, mark and dispatch hazardous goods in accordance with the requirements of the legal provisions applicable on the date of delivery.
- 7.4 When duty is payable on third country deliveries, this shall be noted in the dispatch papers and the customs documents necessary for this purpose (freight papers, customs declaration, preference certificates) shall be submitted.

8. Work undertaken on site at Flint

For all work undertaken on site at Flint, Flint's safety guidelines shall be notified to and complied with by the vendor and its subcontractors.

9. Reklamacje w przypadku wykrycia wad

Zgodnie z działalnością firmy Flint o akceptacji towaru decyduje przeprowadzona kontrola i weryfikacja towaru pod kątem kompletności i zgodności towaru ze złożonym zamówieniem. Firma Flint zawiadomi Sprzedawcę o wszelkich widocznych wadach zewnętrznych towaru w ciągu czternastu (14) dni od jego dostarczenia oraz o wszelkich innych wadach natychmiast po ich wykryciu. Sprzedawca uchyła się od wysuwania roszczeń z tytułu opóźnionego powiadomienia.

10. Prawa w przypadku wykrycia wad, odpowiedzialność za produkt

- 10.1 Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za dostarczenie towarów i usług wolnych od wad oraz posiadających właściwości zgodne z umową. Sprzedawca zagwarantuje w szczególności, że towary i usługi są zgodne z bieżącymi standardami technicznymi, a także powszechnie uznanymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa technicznego oraz medycyny przemysłowej (ustanowionymi przez władze i stowarzyszenia techniczne) i pozostają w zgodzie z odpowiednimi regulacjami prawnymi. Jeżeli przedmiotami dostawy są maszyny, urządzenia lub wyposażenie, muszą one spełniać szczególne wymogi bezpieczeństwa stosowane względem maszyn, urządzeń i wyposażenia (obowiązujące w czasie realizacji umowy) oraz być oznaczone symbolem CE. Sprzedawca zagwarantuje, że towary są zgodne z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).
- 10.2 Jeśli wada towaru uwidoczni się w trakcie ustawowego terminu przedawnienia roszczeń z tytułu wady towaru, należy założyć że wada istniała już w okresie przejścia ryzyka, chyba że to założenie jest sprzeczne z charakterem wady. W przypadku wystąpienia wad firma Flint ma prawo żądać dalszych działań, takich jak ponowna dostawa towarów wolnych od wad lub podjęcie działań naprawczych zgodnych z przepisami ustawowymi. Dalsze działania w ramach rekompensaty wady pozostają do uznania firmy Flint. Sprzedawca ponosi wszelkie koszty wynikające z dalszych działań. Dalsze działania zostaną przeprowadzone przez Sprzedawcę zgodnie z wymaganiami i zaleceniami firmy Flint pod każdym względem. Jeśli dalsze działania nie zostały podjęte w odpowiednim terminie, nie przyniosły oczekiwanego rezultatu lub towaru nie można naprawić, firma Flint będzie uprawniona do dochodzenia swych dalszych praw, a w szczególności będzie uprawniona do odstąpienia od umowy lub żądania obniżenia ceny towaru. We wszystkich wymienionych przypadkach firma Flint może domagać się od Sprzedawcy odszkodowania lub zwrotu poniesionych kosztów. Wszelkie pozostałe prawa firmy Flint wynikające z gwarancji pozostają bez zmian.
- 10.3 Jeśli Sprzedawca nie wywiąże się z obowiązku przeprowadzenia dalszych działań w ustalonym uprzednio rozsądnym czasie i nie ma prawa odmówić przeprowadzenia naprawy, firma Flint ma prawo samodzielnie naprawić wady na koszt i odpowiedzialność Sprzedawcy lub zlecić naprawę osobie trzeciej. W tym przypadku firma Flint ma prawo żądać od Sprzedawcy zaliczki za podjęte działania celem naprawy wady.
- 10.4 Sprzedawca zwołni firmę Flint z odpowiedzialności pozaumownej za produkt w przypadku wystąpienia osób trzecich z roszczeniami z tytułu awarii wadliwego produktu dostarczonego przez Sprzedawcę.
- 10.5 Sprzedawca zwróci poniesione przez firmę Flint koszty wprowadzenia niezbędnych środków zapobiegawczych (np. publikacji ostrzeżeń publicznych lub organizacji akcji wycofania produktu z rynku), które zostały zastosowane w celu uniknięcia roszczeń wynikających z tytułu odpowiedzialności pozaumownej za produkt (w stosownym zakresie). Firma Flint zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić Sprzedawcę o zastosowaniu odpowiednich środków.

11. Ubezpieczenie

- 11.1 Sprzedawca zobowiązany jest posiadać (na własny koszt) odpowiednie ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za potencjalne szkody, za które odpowiedzialny jest on sam lub jego pełnomocnicy. Dowód na wysokość sumy ubezpieczenia (za każdą szkodę) zostanie okazany firmie Flint na żądanie. Zakres i poziom ubezpieczenia Sprzedawcy nie mają wpływu na odpowiedzialność umowną lub prawną Sprzedawcy.
- 11.2 Firma Flint jest zobowiązana ubezpieczyć od zniszczeń wskutek pożaru lub wybuchu wszystkie narzędzia pożyczone lub wynajęte od Sprzedawcy.
- 11.3 Sprzedawca natychmiast powiadomi firmę Flint o każdym ubezpieczeniu wykupionym w odniesieniu do świadczonych przez Sprzedawcę usług, w szczególności o ubezpieczeniu od wszelkich

9. Complaints about defects

The acceptance of the goods is subject to further inspection and verification, in particular with respect to completeness and accuracy so far as and as soon as such are possible according to due course of business at Flint. Flint shall notify the vendor of any externally visible defects no later than 14 days after delivery and shall notify any other defects immediately after they are discovered. Vendor waives on an objection of delayed notification.

10. Rights in the event of defects, product liability

- 10.1. The vendor shall be responsible for its goods and services being free from defects and for the warranted characteristics being present. The vendor guarantees, in particular, that its goods and services are in accordance with the state of the art, the generally recognized technical and industrial medical safety provisions made by the authorities and technical associations, and that they accord with the relevant legal provisions. If machinery, apparatus or equipment is supplied, it must be in accordance with the requirements of the special safety provisions for machinery, apparatus and equipment in force on the date when the contract is performed and it must have a CE mark. Vendor guarantees that the goods correspond to the European regulations No 1907/2006 (REACH-Regulation) regarding the registration, validation, authorization and limitation of chemicals.
- 10.2. If a defect becomes apparent within the statutory limitation period for claims in respect of defects, it shall be assumed that this defect already existed at the time when risk passed, unless this assumption is inconsistent with the nature of the defect. In the event of defects, Flint shall be entitled to demand subsequent performance such as replacement delivery of required goods free of defects or to remedy in accordance with the statutory provisions, the choice of the nature of the subsequent performance being a matter for Flint. The vendor shall bear the expense necessary for the purpose of subsequent performance. In dealing with the subsequent performance, the vendor shall be guided by Flint's operational requirements. If the subsequent performance has not taken place within a reasonable deadline, or if it has been unsuccessful or if the setting of a deadline was unnecessary, Flint shall be entitled to claim the additional rights provided by statute in the event of defects such as but not limited to reduce the purchase price or withdraw the contract. In all cases, Flint may ask for compensation of damages or compensation of expenditures. Flint's rights arising from any guarantees shall remain unaffected.
- 10.3. If the vendor fails to comply with its obligation of subsequent performance within the reasonable period which has been set and is not entitled to refuse subsequent performance, Flint shall be entitled to remedy the defect itself or have it remedied by third parties at the vendor's cost and risk. Flint shall be entitled to demand an advance payment from the vendor in respect of the expenditure necessary for remedying the defect.
- 10.4. The vendor shall hold Flint harmless from any third party claims arising from non-contractual product liability which are attributable to a fault in the good supplied by the vendor.
- 10.5. The vendor shall reimburse Flint in respect of expenditure and costs incurred by Flint as a result of precautionary measures which are necessary to avert a claim arising from non-contractual product liability, e.g. by means of public warnings or recall campaigns, in accordance with the nature and extent thereof. Flint shall immediately notify the vendor when such measures are being carried out.

11. Insurance

- 11.1. The vendor shall take out, at its own expense, sufficient liability insurance in respect of losses for which it or its agents or vicarious agents are responsible. The level of cover for each loss shall be disclosed to Flint on request. The contractual or legal liability of the vendor shall remain unaffected by the extent and level of its insurance cover.
- 11.2. Flint shall insure any items lent or leased to it by the vendor against fire and explosion damage.
- 11.3. The vendor shall immediately inform Flint of any insurance it has taken out with regard to the services to be rendered by it, in particular of erection all risks insurance, contractor's all risks insurance and/or builder's risk insurance.

ryzyk montażowych i ubezpieczeniu od wszelkich ryzyk budowlanych.

12. Dokumentacja, poufność

- 12.1 Sprzedawca musi przedłożyć firmie Flint wymagane plany, kalkulacje i inne dokumenty w uzgodnionej ilości egzemplarzy, we właściwym czasie oraz w taki sposób, aby nie przekroczyć umówionego terminu wykonania.
- 12.2 Udostępnienie dokumentacji przez firmę Flint nie zwalnia Sprzedawcy z żadnego z jego obowiązków wynikających z umowy.
- 12.3 Wszelkie modele, wzory, szkice i inne dokumenty dostarczone Sprzedawcy przez firmę Flint, są i pozostaną własnością firmy Flint oraz muszą być traktowane jako informacje poufne. Sprzedawca ma obowiązek zachować w poufności wyżej wymienione informacje, jak również inne informacje związane z procesami operacyjnymi i zarządzającymi firmy, które nabył w związku z wykonaniem umowy oraz będzie przestrzegał prawa własności firmy Flint w stosunku do nich. Sprzedawca jest obowiązany do korzystania z dokumentacji wyłącznie do celów wykonania zawartej umowy.
- 12.4 Wszelka dokumentacja powstała w wyniku pracy Sprzedawcy w oparciu o określone dane pozyskane od firmy Flint może być wykorzystywana bez ograniczeń przez firmę Flint do celów wykonania zawartej umowy. Sprzedawca może wykorzystywać niniejszą dokumentację wyłącznie do celu wykonania umowy. Sprzedawca nie będzie udostępniał dokumentacji osobom trzecim bez uprzedniej zgody firmy Flint.
- 12.5 W przypadku, gdy firma Flint zażąda zwrotu dokumentacji, bądź nie będzie ona już potrzebna podczas wykonywania umowy Sprzedawca zobowiązany jest zwrócić wszystkie dokumenty (wraz z ich kopiami i duplikatami), jakie otrzymał od firmy Flint, a także utworzone przez niego dokumenty w oparciu o dane pozyskane od firmy Flint.

13. Faktury, płatności

- 13.1 Faktura musi zawierać pełny numer zamówienia firmy Flint oraz numer dowodu dostawy Sprzedawcy. Faktury muszą być zgodne z informacjami zawartymi w zamówieniu w zakresie opisu towaru, ceny, ilości, porządku pozycji i numerów poszczególnych pozycji.
- 13.2 Faktury za dostawy lub inne usługi wystawiane i przesyłane do firmy Flint muszą być zgodne z przepisami dotyczącymi fakturowania określonymi w odpowiednich przepisach prawa dotyczących podatku od wartości dodanej (VAT), podatku od sprzedaży lub podatku obrotowego obowiązującego w kraju, w którym na dostawy lub usługi został nałożony podatek VAT, podatek od sprzedaży lub podatek obrotowy. Firma Flint zastrzega sobie prawo odrzucenia faktury, jeśli nie spełnia ona wymienionych wymagań..
- 13.3 Bieg terminu płatności rozpoczyna się w dniu otrzymania przez dział księgowości firmy Flint faktury spełniającej powyższe wymagania, a w przypadku noty kredytowej – w dniu zarejestrowania przyjęcia towaru. Płatności będą uwarunkowane prawidłowością dostawy lub wykonanych usług.
- 13.4 Dokonana przez firmę Flint płatność nie jest równoznaczna z akceptacją warunków lub cen i nie ma wpływu na prawa firmy Flint w przypadku wykrycia wad towaru.

14. Naruszenie praw własności intelektualnej

Obowiązkiem Sprzedawcy jest zapewnienie, że wynikające z umowy korzystanie z towaru oraz usług przez firmę Flint, nie będzie naruszać żadnych praw własności osób trzecich. W przypadku wystąpienia z roszczeniami przez osoby trzecie, Sprzedawca zwolni firmę Flint z odpowiedzialności za naruszenie praw własności intelektualnej. Sprzedawca poniesie wszelkie koszty opłat licencyjnych, wydatków i opłat poniesionych przez firmę Flint celem uniknięcia naruszenia praw własności lub jego zadośćuczynienia. W miarę możliwości, na pisemny wniosek firmy Flint, sprzedawca przejmie wszelkie roszczenia osób trzecich kierowane wobec firmy Flint w związku z naruszeniem jakichkolwiek praw osób trzecich, w szczególności patentów, znaków towarowych, praw autorskich i innych praw własności intelektualnej, wynikających z korzystania przez firmę Flint z towarów i usług zgodnie z umową.

15. Zgodność z prawem i równowaga ekologiczna

- 15.1 Firma Flint prowadzi działalność w sposób zrównoważony i etyczny oraz przestrzega najważniejszych międzynarodowych norm w zakresie BHP, ochrony środowiska, warunków pracy i praw człowieka orazładu korporacyjnego i odpowiedzialności społecznej.
- 15.2 Firma Flint oczekuje, że Sprzedawca będzie w każdej sytuacji stosować się do zasad opisanych w **Kodeksie postępowania**

12. Documents, secrecy

- 12.1. The vendor shall submit the required plans, calculations or other documents to Flint in the agreed number of copies at the correct time in such a manner that the contractual performance deadlines can be complied with.
- 12.2. The release of the documents by Flint shall not affect the vendor's responsibility.
- 12.3. Any models, samples, drawings and other documents which Flint makes available to the vendor shall be and remain the property of Flint and shall be deemed to be confidential information. The vendor shall keep them secret, as well as all other knowledge of Flint's operational and business processes acquired in connection with the contractual cooperation, and shall comply with Flint's copyright. The documents shall only be used for the contractually agreed purpose.
- 12.4. Any documents prepared by the vendor in accordance with particular data from Flint may be used without restriction by Flint for the contractual purposes. The vendor shall also only use these documents for the contractual purposes and shall not make them available to third parties without Flint's consent.
- 12.5. The vendor shall hand over to Flint all documents supplied to it, as well as documents prepared by it in accordance with particular data from Flint, together with copies or duplicates, if Flint requires them to be handed over or if the documents are no longer required for the purpose of carrying out the work.

13. Invoice, payment

- 13.1. Flint's full order number and the vendor's delivery note number must be stated on the invoice. Invoices must be in accordance with the details in the order with regard to the designation of the goods, price, quantities, order of the items and item numbers.
- 13.2. Invoices for deliveries or other services to be issued and sent to Flint have to be in accordance with the provisions for invoices as set forth in the applicable value added tax / sales tax / turnover tax regulations of the state whose value added tax / sales tax / turnover tax is imposed on the deliveries or other services charged. In case that the invoices do not meet such requirements, Flint shall have the right to reject such invoices.
- 13.3. Payment deadlines shall run from the date on which the invoice, in accordance with the above requirements, is received at Flint's Accounts Department, or, if the credit note procedure is used, from the date on which the receipt of the goods is recorded. Payment shall be conditional upon the delivery or service being found to be correct.
- 13.4. Payment shall not mean any acknowledgement of terms and conditions and prices and shall not have any effect upon Flint's rights in the event of defects.

14. Infringement of intellectual property rights

The vendor shall ensure that no third party property rights are infringed by Flint as a result of use of the goods and services in accordance with the contract. The vendor shall indemnify and hold Flint harmless from all claims made by third parties against Flint on the grounds of infringement of intellectual property rights. Any licence fees, expenditure or costs incurred by Flint in order to avoid or to rectify any infringements of intellectual property rights shall be borne by the vendor. Where possible, upon Flint's written request vendor shall take over any claims of third parties directed against Flint in connection with the violation of any rights of third parties, in particular patents, trademarks, copyrights and other intellectual property rights, resulting from the Flint's use of the goods and services in accordance with the contract.

15. Compliance, sustainability

- 15.1. Flint conducts its business in a sustainable and ethical way and adheres to internationally recognized fundamental standards for occupational health and safety, environmental protection, labor and human rights as well as responsible corporate governance.

- firmy Flint dla sprzedawców**, z którym można zapoznać się na stronie <https://flintgrp.com/en/codeofconduct/>
- 15.3 Sprzedawca zapewni, że w sposób nieprzerwany (i) Sprzedawca będzie posiadać **wszelkie licencje**, upoważnienia, zezwolenia, zgody i pozwolenia niezbędne do wykonywania obowiązków wynikających ze stosunku umownego; (ii) wszystkie **produkty i/lub usługi będą zgodne z obowiązującym prawem** i regulacjami dotyczącymi ich przeznaczenia; (iii) w zakresie, w jakim Sprzedawca przetwarza dane osobowe, będzie stosować się do obowiązków wynikających w związku z tym z **ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (UE 2016/679)** lub odpowiadających mu przepisów prawa, regulujących przetwarzanie danych osobowych.
- 15.4 Sprzedawca jest odpowiedzialny za zapewnienie zgodności z wszystkimi przepisami obowiązującego prawa, zasadami, regulacjami i wymogami administracyjnymi dotyczącymi działań podejmowanych w ramach niniejszego stosunku umownego, w tym z postanowieniami dotyczącymi sprzedaży transgranicznej, importu, przechowywania, przewozu, przekazywania produktów, sankcji gospodarczych i kontroli eksportu. Wyraźnie zaznacza się, że powyższe obejmuje wszelkie obowiązujące przepisy mające na celu przeciwdziałanie łapownictwu i korupcji, w tym między innymi brytyjską ustawę Bribery Act 2010, amerykańską ustawę Foreign Corrupt Practices Act of 1977 oraz wszelkie inne przepisy w zakresie walki z łapownictwem, korupcją, łapownictwem handlowym, praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu, mające zastosowanie do Sprzedawcy. Powyższe obejmuje też wszelkie obowiązujące przepisy w zakresie kontroli eksportu i sankcji ekonomicznych. Sprzedawca nie dopuści się żadnych działań, które mogłyby narazić firmę Flint na nałożenie na nią kar na podstawie przepisów prawa, zasad, regulacji lub wymogów administracyjnych, o których mowa powyżej, w tym przepisów prawa, zasad, regulacji lub wymogów administracyjnych Stanów Zjednoczonych, Zjednoczonego Królestwa, Unii Europejskiej oraz innych krajów, w których Sprzedawca prowadzi działalność.
- 16. Reklama**
Sprzedawca nie może powoływać się na istniejące powiązania biznesowe z firmą Flint bez otrzymania uprzedniej pisemnej zgody firmy Flint.
- 17. Postanowienia ogólne**
17.1 Stosunek umowy pomiędzy stronami podlega przepisom prawa polskiego, bez powoływania się na polską ustawę Prawo prywatne międzynarodowe i Konwencję Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów z dnia 11 kwietnia 1980 roku.
17.2 Zgodnie z wyborem firmy Flint wszelkie spory między stronami będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby firmy Flint lub przez sąd właściwy dla miejsca zarejestrowania Sprzedawcy.
17.3 O ile bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa nie wymagają inaczej, „Językiem Umowy” będzie język angielski, a wszelkie tłumaczenia będą służyć wyłącznie celom informacyjnym. W razie sprzeczności interpretacyjnych znaczenie rozstrzygające ma wersja w Języku Umowy.
17.4 Ewentualna nieważność całego lub części postanowienia umowy i/lub tych ogólnych warunków zakupu nie ma wpływu na ważność pozostałych postanowień.
- 15.2. Flint expects the vendor complies at all times with the principles contained in the **Flint Supplier Code of Conduct**, which is available at <https://flintgrp.com/en/codeofconduct/>
- 15.3. The vendor shall ensure that, at all times, (i) it has and maintains **all licences**, permissions, authorisations, consents and permits that it needs to carry out its obligations with regard to contractual relationship; (ii) **all products and/or services are in compliance with all applicable laws** and regulations relevant for the intended use of the products/services; and (iii) to the extent it processes personal data, it shall comply with its obligations under the **General Data Protection Regulation (EU 2016/679)** or equivalent applicable legislation relating to the processing of personal data.
- 15.4. The vendor is responsible for compliance with **all applicable laws**, rules, regulations and administrative requirements with respect to its activities pursuant to this contractual relationship, including those governing trans-border sales, importation, storage, shipment, transfers of products, economic sanctions, and export controls. The foregoing expressly includes all applicable anti-bribery and corrupt practices laws, including without limitation the Bribery Act 2010 (U.K.), the U.S. Foreign Corrupt Practices Act 1977, and any additional anti-bribery, corruption, commercial bribery, money laundering, or terrorist financing laws applicable to the vendor. The foregoing also includes all applicable export control and economic sanctions laws. The vendor shall take no action which would subject Flint to penalties under the aforementioned laws, rules, regulations, or administrative requirements, including laws, rules, regulations, or administrative requirements of the United States, the United Kingdom, the European Union and in the countries where the vendor operates.
- 16. Publicity**
The vendor shall not refer to the existing business relations without Flint's prior written consent.
- 17. General provisions**
17.1. The contractual relationship shall be subject to the law of Poland to the exclusion of the international private law of Poland and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of 11.4.1980.
17.2. At Flint's option, the venue for jurisdiction shall be either Flint's registered seat or the vendor's general venue for jurisdiction.
17.3. Unless mandatory laws require otherwise, the English language shall be considered as the "Contract Language" and any translation is merely provided for vendor's convenience. In case of differences of interpretation, the version in the Contract Language shall be binding.
17.4. If a provision of the contract and/or these General Conditions of Purchase is invalid, in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected hereby.

Status: Maj 2021, v.0922

Status: May 2021, v.0922